



PRESIDENTE EJECUTIVO:

“LA VIDA ES LO PRIMERO, SIEMPRE”

Octavio Araneda presentó la nueva estrategia corporativa con miras a concretar la erradicación de la fatalidad en cada uno de los centros de trabajo.

PAG. 4

APRENDICES
CODELCO

PAG. 14



PAG. 10

65 MUJERES DE COMUNAS CERCANAS SE INTEGRAN A LA DIVISIÓN

EL TENIENTE LANZA SOMOS +, UN PROGRAMA QUE PROMUEVE LA SALUD Y EL BIENESTAR FAMILIAR



Apoyo para el retorno seguro a clases de escolares de Doñihue

Como parte del plan “Juntos nos cuidamos” de Codelco, la División entregó a la escuela Julia Silva Lazo 2.400 litros de alcohol, 10 mil mascarillas, desinfectantes en aerosol, limpiador de pisos, jabón líquido y 15 basureros.

Los 204 alumnos que cursan entre prekínder y sexto básico en la escuela Julio Silva Lazo, en Rinconada de Doñihue, tendrán más elementos de protección para el retorno seguro a clases gracias al apoyo de Codelco División El Teniente.

Irma Vergara, directora del establecimiento, explicó que “presentamos un proyecto a Codelco, que nos escuchó y nos proveyó de productos para iniciar de forma más segura las clases presenciales. Queremos que los niños regresen a las aulas con las mejores condiciones higiénicas. Es un apoyo y agradecemos el apoyo de Codelco”.

“La educación es un eje importante en el desarrollo de una sociedad y entendemos que los niños están prontos a volver a clases presenciales y nosotros tenemos que dar la seguridad a los padres y a la familia

de que cuentan con un lugar seguro. En ese sentido nos vamos a preocupar de todas las escuelas municipales cercanas a nuestras instalaciones tengan los elementos necesarios para protegerse en esta pandemia”, dijo Cristián Sanhueza, director de Desarrollo Comunitario de El Teniente.

Como parte del plan “Juntos nos cuidamos” de Codelco, la División entregó a la escuela Julia Silva Lazo 2.400 litros de alcohol, 10 mil mascarillas desinfectantes en aerosol, limpiador de pisos, jabón líquido y 15 basureros.

A comienzos de marzo, El Teniente ya había entregado en el establecimiento más de 200 mochilas con jabón líquido, mascarillas, protector facial, guantes quirúrgicos, alcohol gel y desinfectante de superficies.



Construir nuestro futuro

Hace algunos días iniciamos con el equipo ejecutivo una serie de conversatorios con trabajadores y trabajadoras de distintas áreas, especialidades y estamentos, con el fin de intercambiar opiniones para construir juntos el futuro de El Teniente. Créame que ha sido un momento fructífero y enriquecedor, pues hemos logrado aterrizar en aspectos muy prácticos conceptos que a veces parecen distantes, como la transformación y la viabilidad de nuestra División.

Estos diálogos son especialmente importantes en el contexto que vive nuestro país, afectado por la peor pandemia en un siglo y con una economía que recién muestra algunos signos de recuperación. En medio de esta situación, la incertidumbre a veces no nos deja mucho espacio para reflexionar sobre el mediano y largo plazo, que son los periodos con los que trabaja la industria minera.

Pero tengo confianza en lo que viene, pues El Teniente ha tenido una historia de permanentes desafíos que ha abordado exitosamente. Por esos logros del pasado y por lo que he escuchado de ustedes en los conversatorios, agradezco a todas y todos los que han contribuido a llevar a esta División al lugar que hoy ocupa. Una empresa pública que siente orgullo de que todas sus ganancias vayan a financiar inversión social.

Y si el pasado nos enorgullece, el presente nos pone el gran desafío que resumimos en la frase "Damos todo Chile", propósito que no tengo dudas interpreta el sentido de nuestra labor diaria y la trascendencia que alcanzamos a través de los resultados.

Así es, los tenientinos y tenientinas son los protagonistas y responsables de enfrentar los desafíos técnicos y operacionales que tenemos por delante, leyes decrecientes, escasez hídrica y más exigentes estándares ambientales y comunitarios.

Por eso es tan importante escucharnos, dialogar y ponernos de acuerdo desde ahora para desafiar la forma en que gestionamos la operación, haciéndola más segura, sustentable, diversa, eficiente y competitiva.

Tenemos también el desafío de construir relaciones estratégicas con las empresas colaboradoras, ser un mandante preferente que promueva mejores prácticas de trabajo y el respeto mutuo entre todos quienes laboramos en esta maravillosa faena.

Necesitamos ir más rápido y avanzar en el menor tiempo posible en ser socialmente responsables. Pre-



**ESCUCHAR
EDITORIAL**

Hace algunos días iniciamos con el equipo ejecutivo una serie de conversatorios con trabajadores y trabajadoras de distintas áreas, especialidades y estamentos, con el fin de intercambiar opiniones para construir juntos el futuro de El Teniente. Créame que ha sido un momento fructífero y enriquecedor, pues hemos logrado aterrizar en aspectos muy prácticos conceptos que a veces parecen distantes, como la transformación y la viabilidad de nuestra División.

ocuparnos y ocuparnos de que nuestras operaciones sean impecables ambientalmente y mejorar la calidad de la relación con las comunidades.

Los invito a construir una División que, a partir de su historia, se transforme en una organización de alto desempeño y ágil en su gestión, que desafíe sus resultados con innovación y tecnología, buscando permanentemente la excelencia a través del desarrollo de sus equipos y personas en un ambiente de confianza, meritocracia, diversidad e inclusión. Dejar atrás la cultura del paternalismo, para pasar a la responsabilidad personal y empoderamiento como trabajador y trabajadora, solo así podremos ser exitosos en el tiempo.

Construyamos juntos nuestra División, nuestro proyecto y nuestro futuro. "Damos todo por Chile".

Andrés Music Garrido

Gerente General

Codelco División El Teniente



Octavio Araneda

Presidente Ejecutivo

“LA VIDA ES LO PRIMERO, SIEMPRE”



Octavio Araneda lideró, desde la Fundición Caletones, una reflexión de seguridad en que presentó la nueva estrategia corporativa, con miras a concretar la erradicación de la fatalidad en cada uno de los centros de trabajo.

Desde la Fundición Caletones de El Teniente, el presidente ejecutivo de Codelco, Octavio Araneda, lideró una reflexión en materia de seguridad, que esta vez tuvo foco en la nueva estrategia desplegada por la Corporación para erradicar los accidentes graves y fatales de cada centro de trabajo.

“La vida es lo primero, siempre. Y en Codelco estamos en una cruzada hace muchos años por erradicar la fatalidad, cosa que ha sido bastante difícil”, manifestó Araneda, quien remarcó que la transformación tiene que abarcar también la mirada de la seguridad y la salud ocupacional.

“No sacamos nada con hacer una gran transformación cultural, de sistemas de gestión, de excelencia en operaciones, en mantenimiento y en proyectos, si no atacamos lo fundamental que es cómo construimos una cultura de seguridad, un sistema de procesos que nos permita que nuestras operaciones sean totalmente seguras”, recalzó.

Todos los recursos

Octavio Araneda pidió a la organización esfuerzo y constancia para que la nueva estrategia rinda frutos, con ejes como el control de

los riesgos críticos y un liderazgo constante en que cada supervisor y supervisora se hace cargo de evitar que un trabajador o trabajadora sufra un accidente.

“Este es un camino que probablemente nos va a tomar un par de años para llegar a la madurez completa, pero vamos a colocar todos los recursos que sean necesarios para lograr este objetivo: tener en Codelco controles efectivos y eficientes que nos permitan cautelar la vida de todas y todos, y un sistema que asegure que esos controles estén activos en todo momento y en todo lugar”, señaló.

Liderazgo vivo

Renato Fernández, vicepresidente de Asuntos Corporativos y Sustentabilidad, resaltó el esfuerzo que la organización realiza para, “de una vez por todas”, erradicar la fatalidad de las instalaciones de Codelco.

“Para lograr que esta estrategia se ancle dentro de la organización es clave la función del liderazgo en terreno. Necesitamos que ese liderazgo en terreno sea vivo, que participe, que sea empático, que escuche, que modele las conductas de nuestra gente, que se verifique en terreno la efectividad de los controles, que los controles sean vivos”, expresó.

Fernández subrayó que no los controles no pueden quedar en un manual o un procedimiento, “sino que efectivamente deben ser vivos, y que además generemos los espacios de diálogo tan necesarios para discutir cuáles son las oportunidades de mejora que vamos viendo de cara a los controles críticos”.

"Poner cara y corazón a la seguridad"

El vicepresidente de Operaciones Norte, André Sougarret, es quien liderará como sponsor la implementación de la estrategia que permitirá gestionar el gran objetivo de no sufrir accidentes fatales o graves.

“Mi motivación tiene que ver con darle cara y corazón a la seguridad. No trabajamos con números sino con personas, por lo tanto mi gran motivación todos los días, cada día, es conversar, saber de quienes trabajan el interior de nuestra Corporación y posibilitar que lo hagan en un ambiente seguro y digno para todas y todos”, expresó.





VER VIDEO



Nueva estrategia corporativa de Seguridad y Salud Ocupacional:

El camino que nos llevará hacia la **CERO** fatalidad

Codelco definió los pilares para reforzar la mirada preventiva y erradicar los accidentes graves y fatales, con foco en el control de los riesgos críticos y el liderazgo en terreno.

Tras un levantamiento de brechas y análisis de desempeño, la nueva Estrategia de Seguridad y Salud Ocupacional de Codelco 2021-2024 ya está en marcha.

Con el objetivo de eliminar accidentes fatales, se definieron cuatro pilares de trabajo: control de los riesgos críticos, liderazgo en terreno, aprendizaje y cultura de excelencia.

Los pilares de la estrategia



RIESGOS CRÍTICOS

Cada integrante de la organización debe aplicarlos y corregir las desviaciones.



EXCELENCIA OPERACIONAL (C+):

Aplicaremos las herramientas C+ para mejorar continuamente cada proceso.



SELLO DE LIDERAZGO

Fortaleceremos las competencias de la supervisión para ejercer las acciones que protejan a nuestros(as) trabajadores(as) de situaciones que comprometan su seguridad.



APRENDIZAJE

Mejorar los controles definidos para aquellos riesgos críticos, con metodologías que garanticen de manera efectiva la verificación en cada tarea.

Para avanzar en el desarrollo del pilar de cultura de excelencia, las áreas de Seguridad y Salud integrarán las rutinas de confirmación de procesos de C+ en los controles críticos preventivos y mitigadores, para así consolidar la mejora continua en esta materia.

Sesiones en terreno

Para fomentar el alineamiento de este nuevo desafío, que ya opera en los equipos de trabajo a nivel corporativo, se han realizado sesiones formales de kick off en terreno y reuniones con los Comités Ejecutivos y gerentes de Seguridad de todas las divisiones.

La instancia es liderada por los vicepresidentes de Operaciones Norte, André Sougarret; y de Sustentabilidad y Asuntos Corporativos, Renato Fernández; junto al gerente corporativo de Seguridad y Salud Ocupacional, Julián Mansilla, y al director corporativo de Análisis y Mejoramiento de esta área, Claudio Yañez, quien lidera la implementación de la nueva estrategia.

Durante 2021, la estrategia se centrará en dos de sus ejes:

CONTROL DE LOS RIESGOS CRÍTICOS, cuya aplicación comenzará a mediados de junio.

LIDERAZGO EN TERRENO, en el que se formarán los(as) supervisores(as) en las academias de Salud y Seguridad, y de Liderazgo.

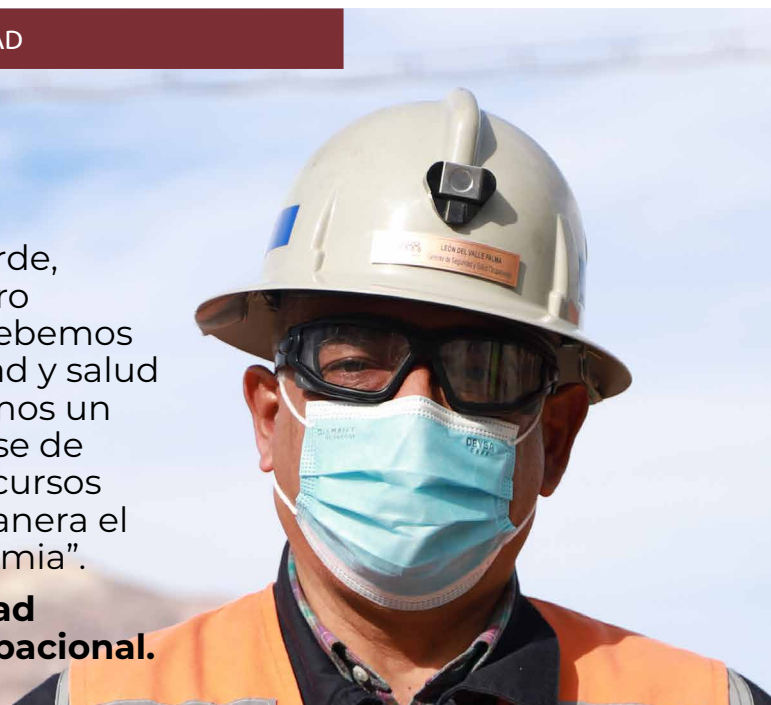
ESTA NUEVA FORMA DE TRABAJO BUSCA CONSTRUIR UN PROCESO EFICIENTE, SEGURO Y SOSTENIBLE QUE PERMITA EN EL MEDIANO PLAZO CONSOLIDAR LA SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL COMO UN HABILITADOR DE ALTA RELEVANCIA, Y PARTE FUNDAMENTAL EN LA TRANSFORMACIÓN DE CODELCO.



“

Más allá de si el indicador está en verde, amarillo o rojo nuestra meta es el cero accidente grave o fatal y hacia allá debemos enfocar nuestros esfuerzos. Seguridad y salud son fundamentales para que tengamos un buen cierre de año y ahí estará la base de nuestro éxito, que se traducirá en recursos para que el país afronte de mejor manera el duro escenario derivado de la pandemia”.

León del Valle, gerente de Seguridad Gerente de Seguridad y Salud Ocupacional.



“

La nueva estrategia es un proyecto fundamental para Codelco, ya que debemos erradicar la fatalidad”.

Renato Fernández, vicepresidente de Asuntos Corporativos y Sustentabilidad.



“

Para lograr el objetivo de la estrategia es clave la función del liderazgo en terreno, modelar conductas y verificar la efectividad de los controles”.

Julián Mansilla, gerente corporativo de Seguridad y Salud Ocupacional.



Vacúnate contra la INFLUENZA



En todos los centros
de testeo de la división.



Para personal propio
y colaborador.



Te puedes vacunar esta semana si:

Eres menor de 32 años.

Ya han pasado más de
14 días de haber sido
inoculado con la 2a
dosis de vacunación
contra el COVID-19.

Estás inoculado con
la primera dosis de
AstraZeneca, siempre y
cuando hayan pasado más
de 14 días desde la fecha de
vacunación y queden 14 días
o más para la segunda dosis.



“
Quiero invitarlos muy
entusiastamente para que se
vacunen. Nos vamos a proteger
nosotros, nuestros compañeros
y nuestras familias”.

**Germán Sandoval, gerente
de Tranques de Relaves y
Recursos Hídricos.**



“
Al igual que yo vacúnate
contra la influenza para
que tengamos un invierno
seguro tanto en los
centros de trabajo como
en nuestros hogares”.

**Juan Pincheira, gerente
de Plantas.**



El Teniente lanza

Somos +,

un programa que

promueve la salud

y el bienestar



El Covid-19 ha planteado desafíos en nuestras vidas y generó cambios en los comportamientos cotidianos. Ante ese escenario, El Teniente desarrolló un plan con medidas que ponen énfasis en la salud y bienestar de trabajadoras (es) y su entorno familiar.



“Como El Teniente no vamos a bajar la guardia en el cuidado de la salud y vida de cada hombre y mujer que labora en nuestras faenas y sus familias. Este plan va más allá de la estrategia de negocio y pone énfasis en el bienestar de las personas”.

Andrés Music, gerente general.

La aparición de Covid-19 en Chile, en marzo del año pasado, obligó a cambios en los comportamientos diarios para aprender a vivir y trabajar en tiempos de Coronavirus y, en ese contexto, El Teniente implementó “Somos +”, un plan de acción para enfrentar los retos de la salud de trabajadores (as) en contexto de pandemia y teletrabajo.

María Francisca Domínguez, Consejera Jurídica de la División y una de las líderes del proyecto explica que **“el plan se asocia a 3 focos claves de trabajo: salud, organización y educación + cultura y es la respuesta al desafío de pensar en las medidas que podemos adoptar no sólo para reaccionar, sino para ir más allá de nuestra estrategia de negocio y poner énfasis en la salud y bienestar de las personas y sus familias”.**

Foco: Familia Tenientina



Salud

Objetivo

Velar por la salud física y mental de las personas



Alcance

Grupo familiar de trabajadores propios y terceros

Iniciativas

Implementación de **clases online** para grupo familiar (cocina saludable, actividad física, tecnología)

Implementación de **asesorías** que promuevan una **vida saludable** en tiempos de pandemia (Nutrición en familia, cómo cuidarnos y definir hábitos saludables de autocuidado y alimentación; Meditación)

Fomentar instancias de **pausas activas**.

Participación de trabajadores referentes en actividades de las clases.

Beneficios

Liberar estrés articular y muscular

Disminuir riesgo de enfermedad profesional

Organización

Objetivo

Facilitar adaptación a nuevas formas de trabajo



Alcance

Trabajadores propios y terceros

Iniciativas

Capacitaciones del uso de las **herramientas tecnológicas disponibles** en la División para ser más productivo y generar transferencia de información: paquete Office 365.

Diseño de **cápsulas** para mayor productividad y eficiencia en el trabajo: (i) presentaciones dinámicas y efectivas (ii) cómo hacer RdP (C+) (iii) cómo mejorar comunicación con equipo de trabajo; entre otras.

Definir y comunicar **reglas para un buen teletrabajo** (horarios, espacio físico, ambiente, etc)

Asesorías a trabajadores sobre teletrabajo en casa (plan internet, espacios físicos de trabajo, etc)

Generar **conversatorios de experiencias del teletrabajo** entre trabajadores

Beneficios

Mayor eficiencia y productividad en trabajadores

Mejorar desempeño laboral

Generar acercamiento entre trabajadores

Educación + Cultura

Objetivo



Alcance

Hij@s de trabajadores propios y terceros + Comunidad

Iniciativas

Clases académicas para niños y niñas de reforzamiento (lenguaje/matemáticas/ciencias)

Clases **extra programáticas** (experimentos de ciencias, manualidades, naturaleza).

Deportes online para niños (yoga, karate, baile entretenido, deporte psicomotor, etc.)

Charlas de especialidades de trabajadores a niños y niñas (geología, minería, proyectos, etc)

Beneficios

Equilibrar vida personal-laboral

Adaptación al escenario actual de confinamiento



Mirada integral

“

La crisis sanitaria ha generado cambios importantes en nuestra forma de vivir y relacionarnos. Somos + busca el equilibrio entre la vida familiar y laboral para todo el grupo que compone una familia, a través de una propuesta que abarca tres ámbitos: salud, organización y cultura”.

Dayan Guajardo.



“

La pandemia nos ha enfrentado a nuevos desafíos y puesto a prueba nuestra capacidad de adaptación, tanto en el trabajo como con nuestras familias. Con este proyecto queremos facilitar este proceso de adaptación, poniendo en el centro a nuestros trabajadores y sus familias desde un punto de vista integral”.

María Francisca Domínguez, consejera jurídica.



“

En un contexto de crisis sanitaria y teletrabajo, el equilibrio de la vida laboral/familiar junto con la adaptación a esta nueva realidad se ha dificultado. Somos + considera el hogar como centro de nuestras vidas y pone a disposición distintas iniciativas de soporte y carácter extraprogramático, enfocadas en la salud y bienestar tanto de los trabajadores como su grupo familiar”.

Camila Gutiérrez.



“

El proyecto Somos + se constituye como un soporte no sólo al trabajador, sino también a su familia, generando espacios comunes que nos permiten interactuar en ámbitos de aprendizaje y contención. Nos hemos transformado como sociedad producto de una pandemia y Somos + nos acompaña en este camino diferente en el que convergen nuestra vida personal y laboral y suma a la familia en este nuevo camino”.

Daniella Pizarro.



Proyecto Somos +

Mayo

L	M	M	J	V
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18 ●	19 ●	20 ●	21 ●
24 ●	25 ●	26 ●	27 ●	28 ●●
31				



Actividades
Educación y
Cultura



Actividades
de Salud



Actividades de
Organización

Martes 18

- 11:40 a 12:00 hrs - Pausa Activa vía Teams
- 16:30 a 17:00 hrs Transformación de mis emociones en tiempos de pandemia*

Miércoles 19

- 12:00 a 12:30 hrs - GCOVID en línea (psicólogo / enfermera)*
- 16:30 a 17:00 hrs - ¿Quién quiere ganarle al Covid?*

Jueves 20

- 10:00 hrs - Clases en vivo EMOM-LASTIC (vía Instagram)**
- 11:40 a 12:00 hrs - Pausa Activa vía Teams
- 16:00 hrs - Clases en vivo AMRAP ATTACK (vía Instagram)**
- 16:30 a 17:00 hrs - Salud mental en teletrabajo*

Viernes 21

- Disponibilidad cápsula 1 Ciencias para niños

Lunes 24

- 10:00 hrs - Clases en vivo Kick Combat (vía Instagram)**
- 12:00 a 12:30 hrs - GCOV en línea (psicólogo/enfermera)*
- 16:00 hrs - Clases en vivo Full body (vía Instagram)**
- 16:30 a 17:00 hrs - Si el COVID fuera un profesor, ¿qué he aprendido?*

Martes 25

- 10:00 hrs - Clases en vivo Flow Pilates (vía Instagram)**
- 16:00 hrs - Clases en vivo HIIT Step (vía Instagram)**

Miércoles 26

- 10:00 hrs - Clases en vivo 02 Training (vía Instagram)**
- 12:00 a 12:30 hrs - GCOVID en línea (psicólogo / enfermera)*
- 16:00 hrs - Clases en vivo SX WORX (vía Instagram)**
- 16:30 a 17:00 hrs - Nuestra familia en pandemia*

Jueves 27

- 10:00 hrs - Clases en vivo EMOM-LASTIC (vía Instagram)**
- 16:30 a 17:00 hrs - ¿Cómo cuidar el sueño en pandemia?*
- 16:00 hrs - Clases en vivo AMRAP ATTACK (vía Instagram)**

Viernes 28

- 10:00 hrs - Clases en vivo AFAP Training (vía Instagram)**
- 12:00 a 12:30 hrs - GCOVID en línea (psicólogo / enfermera)*
- 16:00 hrs - Clases en vivo CX WORX (vía Instagram)**
- Disponibilidad capsula 2 Ciencias para niños

*Iniciativas GCOVID con límite de cupos. Agendar previamente con psicólogo Alejandro Gonzalez agonalezam@alercechile.cl.

** Clases Polideportivo Codelco en vivo y opción off line a través de cuenta de Instagram "polideportivocodelco". Se ofrecen además asesorías kinesiológicas y nutricionales.



APRENDICES

CODELCO





65 mujeres de comunas cercanas se integran a la División

Gracias al programa Aprendices, residentes de sectores vecinos a las operaciones de El Teniente iniciarán su formación como operadoras y mantenedoras con miras a formar parte del equipo de la mina subterránea.



Nos abrimos a la comunidad y derribamos la barrera para el ingreso de la mujer a la minería, que son los años de experiencia en una actividad históricamente ocupada por hombres”.

Bárbara Barría, consultora de la Gerencia de Recursos Humanos.

65 mujeres, residentes en comunidades cercanas a las operaciones de El Teniente, iniciarán su formación como operadoras y mantenedoras en el marco del programa Aprendices, que apunta a elevar la presencia femenina en la División.

Dueñas de casa, preparadoras físicas, contadoras o enfermeras -entre otras-, que ya tenían alguna experiencia en minería y pasaron un riguroso filtro, forman parte del grupo.

Completada la etapa de nivelación de estudios, se inicia ahora la última fase antes de sumarse a las tareas de la mina subterránea.

Aporte a la transformación

"Junto con la innovación, automatización, la transformación digital y cultural, la diversidad y la gestión del talento son palancas que debemos gestionar para concretar nuestra transformación, la que solo conseguiremos con el aporte de equipos diversos", destacó el gerente general de El Teniente, Andrés Music.

El 50% de la nueva fuerza laboral proviene de la localidad de Coya, Machalí, junto con mujeres de Olivar, Gultro, Coltauco, Requínoa y Rancagua.



Desafío y responsabilidad



“

Era bodeguera en una empresa, y esto representa un desafío y una gran responsabilidad, que espero cumplir de la mejor manera porque para mí y para todas es una gran oportunidad”.

Liza Berríos, Coya, comuna de Machalí.



“

Siempre quise trabajar en El Teniente y lo veo como la gran oportunidad para mí y principalmente para mis dos hijos. Y es una muestra de que los sueños se pueden cumplir si una persevera”.

Cinthya Alegría, Gultro, comuna de Olivar.



“

Estuve en la División como inspectora de calidad en empresas, pero por el Covid llevaba un año desempleada. Así que esta posibilidad representa seguridad y estabilidad para trabajar”.

Rosalía Migueles, Coya, comuna de Machalí.



4 FOCOS

tiene el modelo de gobernanza para la gestión de la diversidad e inclusión a nivel corporativo:

- Retención y desarrollo de grupos con alto potencial (mujeres, hombres y nuevas generaciones)
- Balance de género
- Conciliación y contención
- Gestión integrada de la Vicepresidencia de Recursos Humanos con los centros de trabajo.



ASPIRACIÓN TENIENTINA

Incrementar desde **7,6** a **10%** la dotación propia femenina es el desafío de El Teniente este año, para llegar el 2024 al **15%** definido por la Corporación.



“Como empresa del Estado tenemos la obligación de optimizar permanentemente nuestros resultados. En consecuencia, sumar a más mujeres a esta actividad es abrir las puertas al 50% del talento y la inteligencia de nuestra sociedad, hasta hace poco ausente de la minería”.

Andrés Music, gerente general.



“Representa un gran valor ya que, además de permitirnos apoyar en forma directa a nuestras comunidades, da cuenta del compromiso de la empresa con la diversidad y nos permite avanzar hacia la meta de elevar la participación femenina a 10% de la dotación en el corto plazo”.

Rodrigo Yanes, gerente de Recursos Humanos.



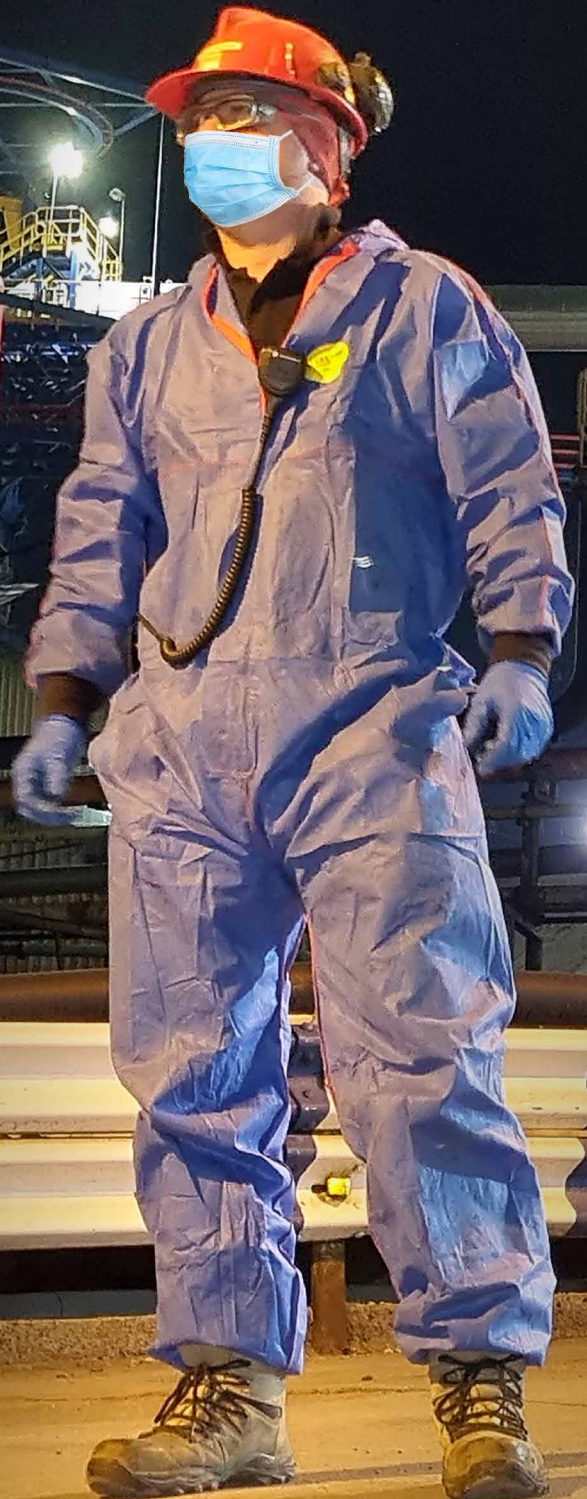
“El programa consideró a mujeres de sectores cercanos, que desarrollarán competencias técnicas y personales, como liderazgo, seguridad y cuidado del entorno. Así avanzamos en equidad de género y construimos mayor identidad con nuestras vecinas y vecinos”.

Óscar Leal, gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos.



Resultados 2020: El Teniente aportó a Chile US\$ 1.160 millones

La División produjo 443 mil toneladas métricas de cobre fino y mejoró los US\$ 971 millones obtenidos en 2019. El gerente general, Andrés Music, reiteró el compromiso tenientino con la región y el país y la obligación de proyectarse como una empresa sustentable y cada vez más atenta al entorno.



Un año complejo



Reflexiones de Andrés Music, gerente general



**DAMOS TODO
POR CHILE**

“**Damos todo por Chile**, fue la frase que construimos como organización y que nos ayudó a superar un año muy difícil, en el que nos propusimos hacer el mejor esfuerzo para generar excedentes para el país”.



**CERO
FATALIDAD**

“Y si los resultados económicos son importantes, para nosotros también es una satisfacción no haber tenido ningún accidente fatal, pues la seguridad es un valor que no vamos a transar”.



**APRENDIZAJE
COVID-19**

“Aprendimos mucho y desde mediados del año pasado aplicamos todas las medidas necesarias para minimizar la posibilidad de tener brotes de la enfermedad en el ámbito laboral al tiempo que a nivel externo llevamos adelante un robusto plan de apoyo a la comunidad”.



**FACTORES
SEQUÍA Y
PANDEMIA**

“Agradezco a los trabajadores y trabajadoras, propios y colaboradores, porque el año que pasó enfrentamos una de las mayores sequías de las últimas décadas, en un contexto Covid-19 y con el imperativo de mantener una operación funcionando, junto con resguardar la seguridad y salud de las personas”.



2020 en cifras



Tasa de frecuencia

-0,12

Real 0,63



Ley Cu %

+0,04

Real 0,95



Productividad tmf/pp

+1,1

Real 59,0

Ppto 57,9



Cartera de Proyectos El Teniente se retrasó un año

Codelco informó que la pandemia de Covid-19 impactó en el avance físico de su cartera de inversiones. En 2020, debió paralizar algunas obras de los proyectos estructurales en construcción para asegurar la protección de las personas, junto con priorizar la continuidad operacional, necesaria para la generación de excedentes para el Estado. Y si bien el primer trimestre de 2021 no hubo detenciones, el ritmo de avance de los proyectos estructurales ha sido más lento, debido a medidas sanitarias que incluyen disminuir la dotación para prevenir contagios.

De todas las inversiones, la Cartera Teniente es la que experimentará un mayor atraso, el que, a los ritmos actuales, podría llegar a 12 meses.



Proyectos en construcción



Andes Norte NNM (66,6%)

En desarrollo planes de recuperación para mitigar los impactos de la crisis sanitaria.



Diamante

Las obras tempranas tienen un avance de **63,4%** y la ejecución alcanza un avance de **4,4%**



Andesita

Las obras tempranas tienen un avance de **74,6%** y la ejecución alcanza un avance de **1,5%**



ABRIL
2021



PRODUCCIÓN

-4,6%

Bajo la meta



COSTO C1

1,3%

En línea con la meta



COSTO C3

2%

En línea con la meta

	CH	RT	MH	GM	SAL
PRODUCCIÓN (ktmf)	✓ 15,8%	✗ -12,9%	✓ 3,2%	✗ -18,5%	✗ -14%
COSTO C1 (c/lb)	✗ 9,5%	✓ 1,7%	✓ -3,7%	✗ 31,2%	✓ 1,6%
COSTO C3 (c/lb)	✗ 2,6%	✗ 19,4%	✓ -5,2%	✗ 30,5%	✗ 2,5%
TASA FRECUENCIA ACCIDENTES	✗ 2,39	✓ 0	✓ 0	✓ 0	✓ 0
TASA GRAVEDAD ACCIDENTES	✗ 156	✓ 60	✓ 0	✓ 0	✓ 101
MEDIOAMBIENTE (incidentes operacionales)	0	0	0	0	7 leves

EL TENIENTE

PRODUCCIÓN

-11%

Menor producción debido a menor recuperación y acumulación de inventarios.

COSTO C1

0,8%

Costo C1 en línea de acuerdo a lo presupuestado.

COSTO C3

0,9%

Menor costo C3 debido a Menores costos MVC.

TASA FRECUENCIA ACCIDENTES

1,69

Sobre el máximo tolerable: 0,75.

NUEVA ESTRATEGIA DE SEGURIDAD



SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL CODELCO



EXCELENCIA OPERACIONAL C+



SELLO DE LIDERAZGO



TASA FRECUENCIA ACCIDENTES

1,37

Sobre el máximo tolerable: 0,75



TASA GRAVEDAD ACCIDENTES

83

Bajo el máximo tolerable: 130



MEDIOAMBIENTE

**9 leves
1 serio**

Incidentes operacionales con impacto medioambiental

AND	TTE
✓ 3,5%	✗ -11%
✓ -9,1%	⚠ 0,8%
⚠ 2,3%	✓ -0,9%
✗ 2,13	✗ 1,69
✓ 55	✓ 129
0	2 leves

	FUSIÓN (tms)	COSTO FU (c/lb)	CÁTODOS PRODUCIDOS (tmf)	COSTO RE (c/lb)
CH	✗ -29,7%	✗ 26,1%	✗ -31,9%	✗ 38,1%
SAL	✗ -14,9%	✗ 11,8%	✗ -5,1%	✓ -12,3%
VEN	✗ -4,3%	✓ -0,2%	✗ -15,5%	✗ 17,8%
TTE	✗ -52,7%	✗ 101,9%	-	-

(*) Costos unitarios C3 FU y RE, en base al modelo de compra y ventas de la Corporación.

	TASA FRECUENCIA ACCIDENTES	TASA GRAVEDAD ACCIDENTES	MEDIOAMBIENTE (incidentes operacionales)
VP	✗ 1,97	✓ 64	1 serio
CM	✓ 0	✓ 0	0
VEN	✓ 0	✓ 61	0

TASA GRAVEDAD ACCIDENTES

129

Bajo el máximo tolerable: 130.

MEDIOAMBIENTE

2 leves

Incidentes operacionales con impacto medioambiental.

FUSIÓN

-52,7%

Menor fusión debido a restricciones operacionales en Convertidor Teniente N°5.

COSTO FU

101,9%

Mayor costo Fu debido a disminución de costos en insumos operacionales.



RIESGOS CRÍTICOS



APRENDIZAJE

PRODUCCIÓN, COSTOS Y SEGURIDAD > ✗ Desviación negativa ⚠ Insuficiente ✓ Desviación positiva
INCIDENTES OPERACIONALES > ● Muy grave ● Grave ● Serio ● Leve

¿CÓMO VAMOS CODELCO?



Reconocimiento: Labor de excelencia durante la MGA 2021



PLANTA DE OXÍGENO: PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN IMPECABLES

Planificación y trabajo en equipo

El mantenimiento de la Planta de Oxígeno 3 fue la gran tarea para el equipo de la Planta de Oxígeno, Aire y Nitrógeno (POAN), que debió poner en marcha la Planta de Oxígeno 2 para asegurar la continuidad operacional de la Fundición durante las reparaciones.

A diferencia de años anteriores, la tarea de detención y puesta en marcha de la planta de Oxígeno 3 no quedó en su totalidad a cargo de una empresa especialista, sino que fue asumida por el equipo de operaciones. Ello implicó una preparación anticipada y la revisión estricta de los procedimientos.

"Trabajamos en conjunto operaciones y mantenimiento, y como todos estábamos detrás de la misma meta se generó una dinámica muy buena. El personal en los turnos se apoyaba mutuamente, entre plantas de Oxígeno y de Aire. Y el resultado fue un hito para la Fundición, así que estamos orgullosos del equipo completo", destaca Mabel Parra, jefa de Unidad POAN.

"La experiencia fue un éxito e incluso se sacaron antes de tiempo las pautas gracias a la cooperación de todo el equipo, con un esfuerzo transversal para estar presente en todo lo que fuera necesario".

Patricio Delgado, jefe de Operaciones POAN.



"Fue una experiencia enriquecedora, con mucha planificación, trabajo en equipo y confianza para delegar tranquilamente y realizar otras funciones, con foco siempre en la seguridad".

Jonathan Sequeida, maestro experto Instrumentación.



"Fue un mantenimiento exitoso en que destaca el apoyo de todas y todos: la jefatura, los estamentos y las brigadas, ya sean mecánicas, de instrumentación, con un trabajo en equipo real".

Oscar Briceño, mantenedor mecánico.





La Mantención General Anual de la Fundición culminó sin accidentes, sin brotes Covid y con el cumplimiento del plan dentro de los plazos definidos. El trabajo en equipo fue clave para este buen resultado, en que destacaron los casos de la Planta de Oxígeno y la Unidad de Limpieza de Gases.



LIGA: INTERVENCIÓN ÓPTIMA PARA LA CONTINUIDAD OPERACIONAL

Integración

La Planta de Limpieza de Gases (PLG) 1 se sometió a un completo mantenimiento mientras la PLG2 seguía funcionando, lo que implicó que todo el equipo de operaciones se desplegara en terreno para asegurar la calidad de las tareas para las posteriores reparaciones.

"Los operadores salieron de la línea para apoyar y supervisar los contratos de limpieza. Fue un aporte potente, porque debían garantizar que los equipos quedaran en condiciones óptimas para su mantención. Y los buenos resultados responden a la planificación conjunta entre operación y mantenimiento, siempre con la seguridad y el cuidado Covid por delante", comenta Raúl Silva, jefe de Unidad (s) Limpieza de Gases.

"Nuestro trabajo era entregar equipos para que mantenimiento hiciera las reparaciones necesarias. Fue un doble desafío ya que la mitad de la Fundición estaba andando y debíamos asegurar la continuidad del otro proceso, siempre con una mirada de seguridad".

Marco López, jefe de Operaciones.



"Como operadores expertos nos designaron áreas específicas para controlar el desempeño de la limpieza y las labores en terreno, para buscar un Trabajo Bien Hecho. Y el cero accidente demuestra que entre todos hicimos una labor de excelencia".

Francisco Vial, operador experto Planta Limpieza de Gases:.



"Es gratificante lograr objetivos e indicadores importantes que no habíamos alcanzado en años anteriores, y que esta vez se materializó gracias a una labor en equipo en que se relevó que el corazón eran las personas y se les integró en todas las tareas".

Omar Castro, jefe de área Mantenimiento Eléctrico e Instrumentación.

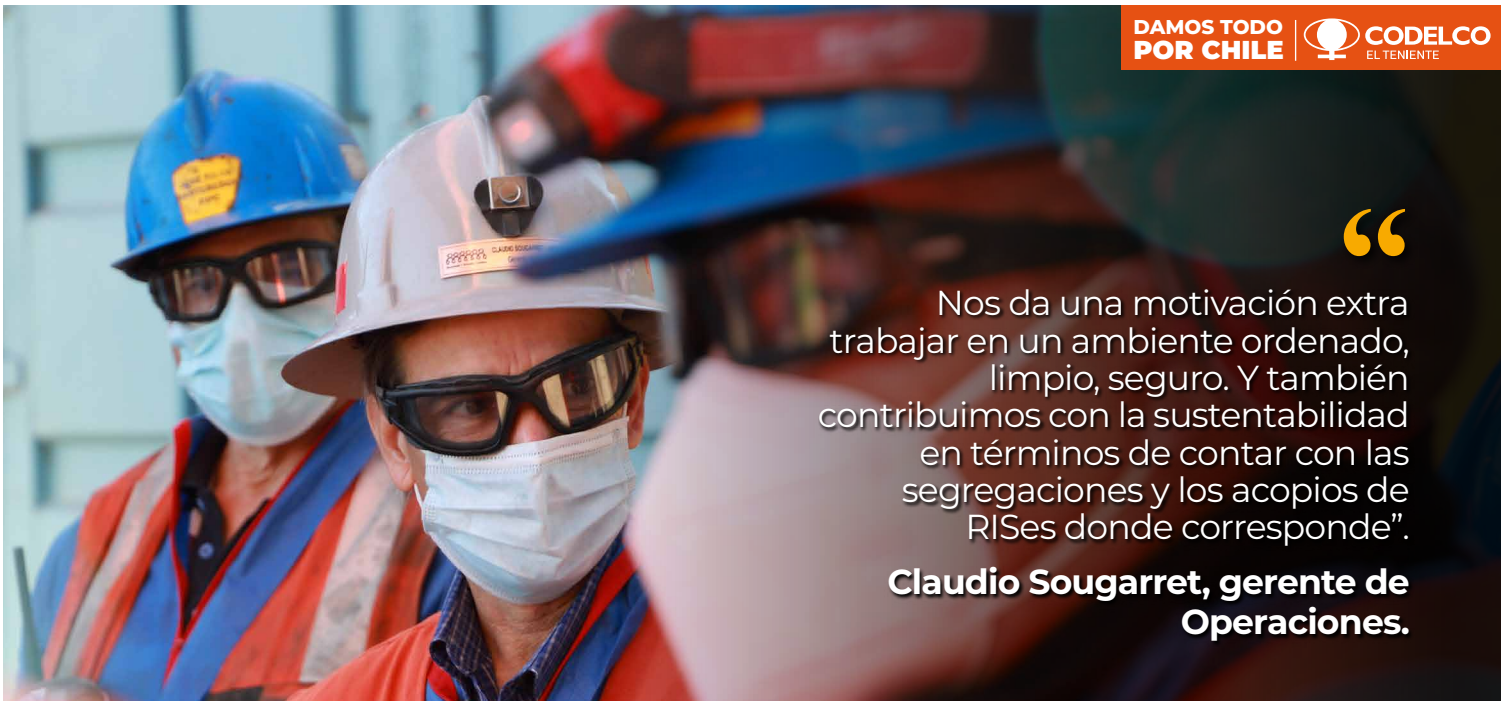




Jornada de limpieza de RISES y housekeeping:

Un área de trabajo limpia y ordenada es más **SEGURA y EFICIENTE**

En todo El Teniente se desarrolló la primera actividad quincenal de orden y aseo con participación de gerentes, supervisión, trabajadores y trabajadoras propios y de empresas colaboradoras, para retirar residuos industriales sólidos y fomentar el cuidado de las personas.



“

Nos da una motivación extra trabajar en un ambiente ordenado, limpio, seguro. Y también contribuimos con la sustentabilidad en términos de contar con las segregaciones y los acopios de RISes donde corresponde”.

Claudio Sougarret, gerente de Operaciones.

EL HOUSEKEEPING CON FOCO EN RISES SE ENMARCA EN EL PIT DE EL TENIENTE PARA LA GESTIÓN INTEGRAL DE RESIDUOS SÓLIDOS.

Con todos los elementos de protección personal y bolsa en mano, gerentes, supervisores, supervisoras, trabajadores y trabajadoras propios y de empresas colaboradoras se desplegaron en terreno el martes 11 y realizaron una tarea de orden y aseo (housekeeping) en sus áreas.

Participaron diversas áreas de las gerencias de Minas, Obras Mina, Recursos Mineros y Desarrollo, Plantas, Fundición, Servicios y Tranques de Relaves y Recursos Hídricos, con la coordinación de Gerencia de Sustentabilidad y Asuntos Externos.

¿El objetivo? Hacer un ordenamiento y aseo en los procesos con foco en residuos industriales sólidos (RISes) para aportar a su correcto almacenamiento y despejar las zonas de operación o mantenimiento. La limpieza también abarcó áreas no industriales, como el sector entre San Joaquín de Los Mayos y la población Dintrans.

“Es relevante porque genera sentido de pertenencia al aportar todas y todos en equipo para mejorar las condiciones de nuestras áreas. Esperamos que esta actividad se mantenga en forma sistemática y avancemos hasta alcanzar un estándar donde nos sintamos orgullosos de desarrollar un trabajo limpio, ordenado y seguro”, destacó Claudio Sougarret, gerente de Operaciones.



Fundición Caletones.



Tranques de Relaves y Recursos Hídricos.

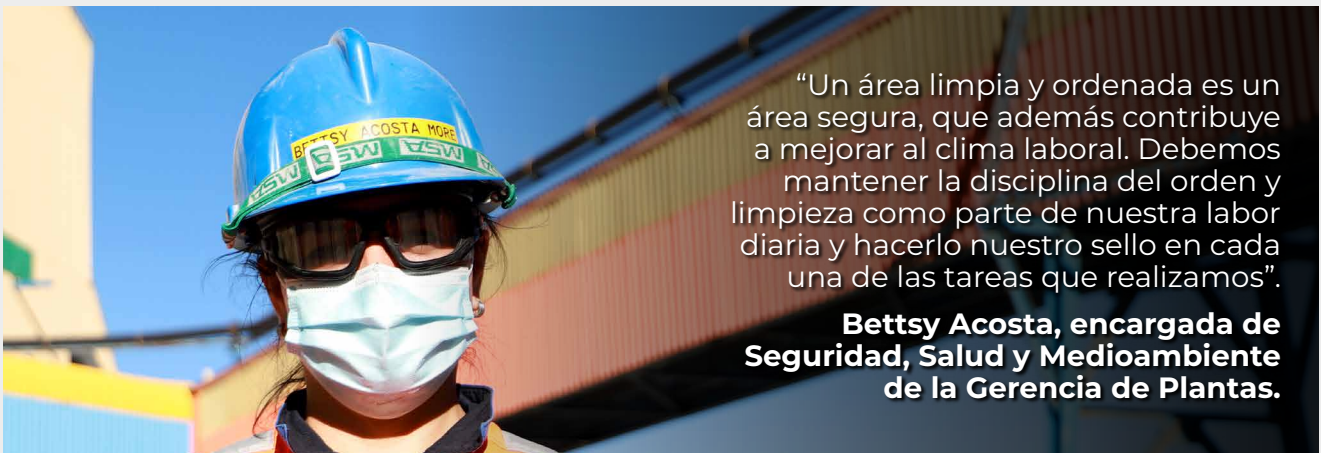


Molienda convencional, Colón Bajo.



UNA DE LAS PALANCAS DEL PIT APUNTA A MEJORAR DESEMPEÑO EN GESTIÓN DE RESIDUOS, TANTO DE PERSONAL PROPIO COMO DE EMPRESAS COLABORADORAS.

Avance hacia un estándar



“Un área limpia y ordenada es un área segura, que además contribuye a mejorar al clima laboral. Debemos mantener la disciplina del orden y limpieza como parte de nuestra labor diaria y hacerlo nuestro sello en cada una de las tareas que realizamos”.

Betsy Acosta, encargada de Seguridad, Salud y Medioambiente de la Gerencia de Plantas.



“Abarcamos un sector poblado para limpiar un área donde se acumulaba basura generada por el entorno, y al mejorar esa condición aportamos a una mejor calidad de vida de las vecinas y vecinos”.

Eduardo Muñoz, analista especialista de sustentabilidad, Gerencia Tranques de Relaves y Recursos Hídricos.



“Debemos mantener y mejorar la cultura en el manejo de RISEs, que es tarea de toda la organización. Para ello el primer paso es ordenar nuestra casa, algo que nos debemos y de lo cual todas y todos debemos ser parte”.

Andrés Bobadilla, superintendente de Mantenimiento Gerencia de Fundición.



“Este trabajo en equipo con la supervisión nos motiva para llegar a un estándar a seguir de aquí en adelante, ya que producir y generar RISEs es parte de la rutina y debemos hacernos cargo para contar con un área limpia y despejada”.

Mauricio Lorca, capataz de infraestructura área de Flotación.



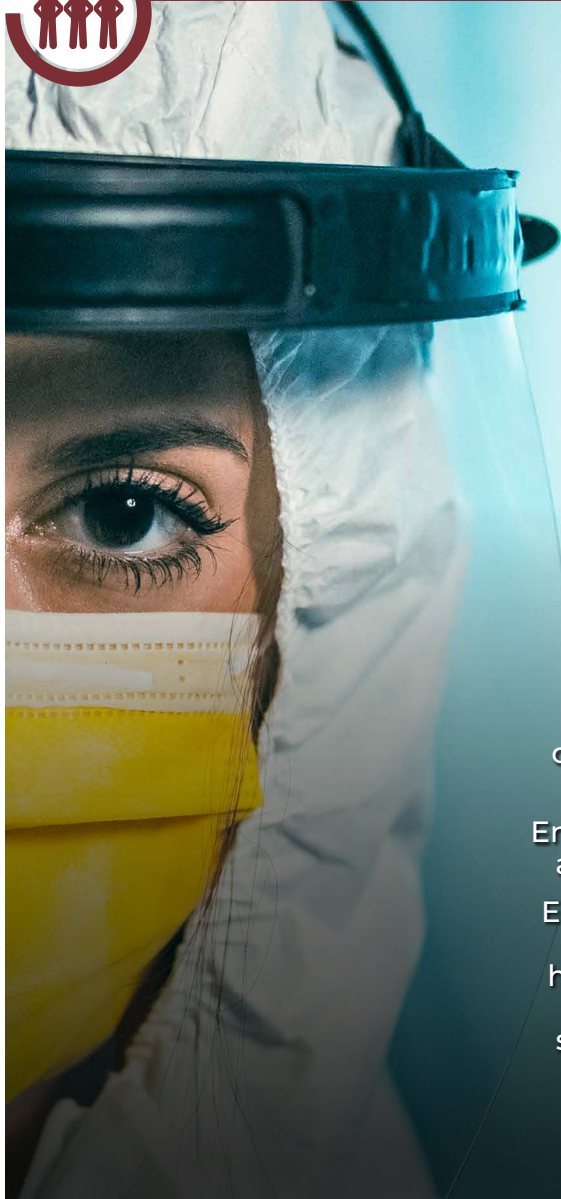
“La mayor parte del tiempo la pasamos en la Planta y es nuestra casa, entonces lo que más necesitamos es mantenerla limpia, ordenada y, ahora con el Covid, debidamente desinfectada”.

Guillermo Acuña, mantenedor experto Molienda Convencional.



“Todos los miércoles hacemos un housekeeping que abarca la parte nuestra como MPG y el apoyo al personal DET, ya que somos todos un equipo acá en la Planta Convencional”.

Cristian Rodríguez, capataz estructural empresa MPG.



Covid-19: No podemos bajar los brazos

Aumentan contagios de niños y jóvenes

El análisis de los reportes y los informes epidemiológicos de Chile, corroboraron, según una nota de Meganoticias, que al menos en la última semana aumentó el porcentaje de niños y jóvenes con PCR de coronavirus positivo.

En específico, las cifras de positividad de las personas de 19 años o menos se encuentran en rojo, ya que es de un 15%.

El pediatra e infectólogo de la Universidad de Chile, doctor Juan Carlos Torres, explicó que “es esperable que pueda haber en el tiempo es una mayor proporción de contagios en jóvenes en la medida que las poblaciones vacunadas son los adultos mayores y después adultos y adultos jóvenes, así que esa tendencia al alza en ciertos porcentajes puede ser observada no necesariamente con casos más graves o más complejos”.

A PARTIR DE LA CONTINGENCIA SANITARIA PROVOCADA POR EL AUMENTO DE CASOS COVID, EL TENIENTE REFORZÓ SUS MEDIDAS DE PREVENCIÓN Y DETERMINÓ:

VACUNACIÓN MASIVA

Lo principal es que la gente que, por calendario le corresponde vacunarse, cumpla con ello. La vacuna no impedirá que nos contagiemos, pero sí impedirá que perdamos la vida.



USO CORRECTO DE MASCARILLA EN TODO MINUTO

Es la principal barrera para evitar contagios.



TRABAJO NO PRESENCIAL FLEXIBLE

Todas y todos quienes no estén estrechamente ligados a la producción no deben ir al área industrial o al Patio Rancagua, para disminuir al máximo la dotación expuesta.



VER VIDEO

Turnos fin de semana

(sábado y domingo de 08:00 a 18:00 horas)

Área	Fecha	Nombre	Oficina	Celular
Gerencia de Minas	21, 22 y 23 28 y 29	Rodrigo Jara D. Germán Tobar C.	7029-0623 7613	997990696 976149767
Gerencia de Planta	21, 22 y 23 28 y 29	Cristian Gacitúa P. Guillermo Riffo G.		962221258 982092965
Gerencia de Fundición	21, 22 y 23 28 y 29	Ronaldo Poblete C. Carlos Soto S.	3915 5146	975484324 999162318
Gerencia de Proyectos	21, 22 y 23 28 y 29	Eduardo Perez P. Tomás Verdejo T.		966565553 998224774
Gerencia de Servicios	21, 22 y 23 28 y 29	Juan Pablo Navarrete N. Enzo Toledo L.	4904 4666	971083580 982326287
Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional	21, 22 y 23 28 y 29	Alfonso Manríquez G. Ricardo Pardo M.		999176411 984193449
Gerencia Covid	21, 22 y 23 28 y 29	Lorena Ferrada S. Blanca Olivares Z.		932163030 976542936
Gerencia de Obras Mina	21, 22 y 23 28 y 29	Edgardo Madariaga G. Ricardo Ossandon V.	3730	974944953 999970042
Gerencia Tranques, Relaves y Rec. Hídricos	21, 22 y 23 28 y 29	Georg Welzel M. Marcelo Kong C.		982516007 976481736
Gerencia de Recursos Mineros y Desarrollo	21, 22 y 23 28 y 29	Juan Carlos Sanhueza H. Marcos Barahona C.	0635 8370	982346411 981367392
Gerencia de Recursos Humanos	21, 22 y 23 28 y 29	Verónica Lizana S. Rodolfo Valdés M.	2438 2259	977916796 942128230
Dirección de Abastecimientos	21, 22 y 23 28 y 29	Constanza Saffie Guido Subiabre		998863120 977339977
Sustentabilidad y Asuntos Externos	21, 22 y 23 28 y 29	Carmen Gloria Valenzano R. Francisco Allan		982305683 995927631
VTAP	21, 22 y 23 28 y 29	Jacqueline Silva Julio Vergara P.		993599212 982481772
Vp - Proyecto Andes Norte - NNM	21, 22 y 23 28 y 29	Ariel Bassaletti O. Cristian Gannat O.		983606162 997893545
Vp - Proyecto Andesita y Diamante	21, 22 y 23 28 y 29	Javier Cornejo G. Diego Silva C.		962065529 939285471
Vp - Proyecto Carén	21, 22 y 23 28 y 29	Marcio Diaz C. Marcio Diaz C.	5976 5976	963272281 963272281
Fusat		Mesa Central Urgencia y Ambulancia	2204100 2204000	

Avisos

• Vendo New Rav4 LT 2.0, 4x2, Mecánica, Año 2019, 18.900 Km, único dueño, valor \$16.950.000. Interesados contactarse al (+56) 998 415 514.

• Se arrienda departamento en Condominio Alto Rancagua I (Frente a Cinemark), quinto piso, 2 dormitorios, 2 baños, cocina equipada con encimera, logia y estacionamiento. Condominio cerrado con control de acceso 24/7 todo el año, áreas verdes y Quinchos. LLamar al +56992167991.

• Profesora de matemáticas hace clases de matemáticas y guías particulares \$10000 y clases de computación a personas de la tercera edad. Escribir al correo pavez.castillo@hotmail.com

• **Vendo manuales de talleres en pdf**
Email: amom6@yahoo.es

Manual De Taller Toyota Hilux (1979-1995) Español

Manual De Taller Chevrolet Captiva (2006-

2011) Español
Manual de Taller de NISSAN NP300 (2015-2018)
Manual De Taller Volkswagen Amarok (2010-2017)
CURSO DE motores DIESEL II
Manual de Taller de Retroexcavadora B90B.95,110,115 MAS el manual del operador
Libros de cálculo matemático en pdf \$6000
• Precálculo
• Cálculo diferencia e integral



Representante legal: Andrés Music Garrido
Director: Raúl Madrid Meza
Edición: Tito Palacios
Equipo Periodístico: SURMEDIA

La Revista El Teniente es una publicación institucional quincenal, editada y publicada por la Dirección de Comunicaciones y Asuntos Públicos. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida toda reproducción total o parcial del material editorial contenido en éste y todos los números de Revista El Teniente, sin la previa autorización de la Dirección de Comunicaciones de esta División.

Medio institucional fundado en 1953
• Copyrights © 2019
• CODELCO-CHILE.
• Todos los Derechos Reservados.

yo cuido el agua



EN EL TRABAJO

No dejes correr innecesariamente la ducha

Cierra llaves que estén abiertas

Avisa si hay un estanque o una llave en mal estado

Si ves una tubería con filtraciones o un derrame, da aviso de inmediato



EN EL HOGAR

Si te duchas en 3 minutos, ahorrarás 40% de agua

Usa el tapón del lavaplatos y no dejes el agua correr

Utiliza la lavadora con carga completa

Riega el jardín temprano o en la tarde cuando se esconda el sol

No dejes correr el agua mientras te cepillas los dientes

Coloca una botella con agua en el estanque del W.C., para descargas menores

